

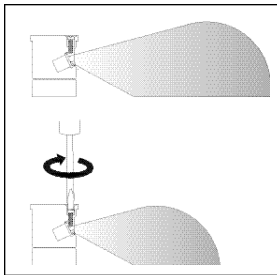
Nozzle Performance

Pressure psi	Nozzle	Radius ft.	Flow GPM	Sq. area Precip. in/hr	Thring Mar Precip. in/hr
0.75	15	15	0.24	0.46	0.53
1.0	20	20	0.77	0.37	0.43
2.5	1.5	23	1.06	0.39	0.45
2	27	1.45	0.37	0.43	
3	29	2.17	0.50	0.57	
4	31	2.97	0.53	0.59	
0.75	17	0.57	0.45	0.52	
1.0	21	0.92	0.45	0.46	
3.5	1.5	23	1.26	0.47	0.54
2	27	1.89	0.45	0.52	
3	31	2.85	0.52	0.59	
4	33	3.53	0.53	0.60	
0.75	17	0.77	0.51	0.59	
1.0	21	1.06	0.46	0.53	
4.5	1.5	24	1.45	0.43	0.57
2	27	1.99	0.51	0.59	
3	31	3.05	0.52	0.59	
4	35	4.10	0.55	0.62	
0.75	18	0.88	0.51	0.59	
1.0	22	1.16	0.47	0.54	
5.5	1.5	24	1.85	0.55	0.66
2	28	2.15	0.53	0.59	
3	32	3.28	0.61	0.73	
4	35	4.40	0.72	0.85	

Metric Data

Pressure bars	Nozzle	Radius m	Flow m ³ /hr	Sq. area Precip. mm/hr	Thring Mar Precip. mm/hr
0.75	4.6	0.12	12	14	
1.0	6.1	0.17	9	11	
1.7	1.5	7.0	0.24	10	11
2	8.2	0.12	9	11	
3	8.8	0.49	13	15	
4	9.4	0.67	15	17	
0.75	4.8	0.13	12	13	
1.0	6.2	0.19	10	11	
2.0	1.5	7.0	0.26	11	12
2	8.2	0.14	10	12	
3	9.1	0.53	13	15	
4	9.7	0.73	16	18	
0.75	5.2	0.16	12	13	
1.0	6.4	0.21	10	12	
2.5	1.5	7.0	0.30	12	14
2	8.2	0.20	12	13	
3	9.4	0.60	13	16	
4	10.7	0.83	16	19	
0.75	5.7	0.17	13	15	
1.0	6.4	0.24	12	13	
3.0	1.5	7.3	0.33	12	14
2	8.2	0.43	13	15	
3	9.4	0.67	15	17	
4	10.6	0.92	16	19	
0.75	5.4	0.19	13	15	
1.0	6.6	0.26	12	14	
3.5	1.5	7.3	0.36	13	15
2	8.4	0.47	13	15	
3	9.6	0.71	15	18	
4	10.7	1.00	16	20	
0.75	5.5	0.19	13	15	
1.0	6.7	0.27	12	14	
3.8	1.5	7.3	0.37	14	16
2	8.5	0.49	13	15	
3	9.6	0.74	16	18	
4	10.7	1.04	18	21	

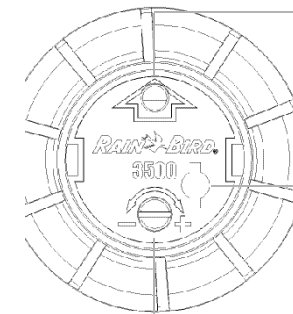
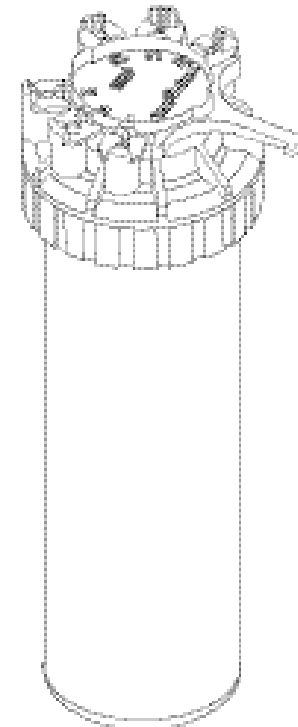
Precipitation rates calculated at 50% diameter "head to head" spacing, half circle operation.
 Tasa de precipitación en base a un diámetro de alcance de 50%, en cobertura de semicírculo.
 Pluviometria baseada em 50% do diâmetro de alcance, com o aspersor operando em meio-círculo.
 Pluviometria calcolata con un avanzamento del 50% della gittata e una rotazione di 180°.
 Pluviométrie horaire calculée pour des arroseurs fonctionnant en demi-cercle et écartés de 50% du diamètre arrosé.
 Die Berechnungsdichte bezieht sich auf 180° bei einem Regnerabstand von 50% des berechneten Durchmessers.
 Neerslagintensiteiten berekend voor afstand tussen sproeiers van 50% van diameter, met sectorinstelling 180 graden.
 Presipitasyon oranları, rotorlar arası mesafenin, çaplarının %50' si olduğu düşünülerek ve yarım tur çalıştırılarak hesaplanmıştır.



Radius reduction up to 35%
 Se puede reducir el radio hasta un 35%
 Redução do raio de até 35%
 Riduzione della gittata fino al 35%
 La portée peut être réduite de 35%
 Sproeistraal vermindering tot 35%
 Die Wurfweite kann bis zu 35% verringert werden
Δυνατότητα ρύθμισης ακτίνας βολής έως 35%
 Atış mesafesini %35'e kadar azaltılabilir



3500 Series Rotor Instructions



Radius adjustment slot
 Ranura de ajuste del radio
 Ranhura de ajuste do raio
 Alloggiamento di regolazione della gittata
 Fente de réglage de portée
 Strahlstör-/Halteschraube
 Sleuf voor instellen van de sproeistraal
Διαθέτει σχισμή ρύθμισης της ακτίνας εκτόξευσης
 Mesafe ayar girişi

Pull-up slot
 Ranura de levante
 Ranhura de ajuste do arco de cobertura
 Alloggiamento di sollevamento del pistone
 Fente de levage
 Öffnung zum Hochziehen
 Sleuf voor optrekken van stijgbuis
Διαθέτει σχισμή, για δυνατότητα τραβήγματος
 Govdeyi kaldırma girişi

Arc adjustment slot
 Ranura de ajuste del arco de cobertura
 Plugue de identificação do bocal
 Alloggiamento di regolazione del settore
 Fente de réglage de secteur
 Sektoreinstellschraube
 Sleuf voor instellen van spreekhoek
Διαθέτει σχισμή για την ρύθμιση του αρδευόμενου τομέα
 Açı ayar girişi



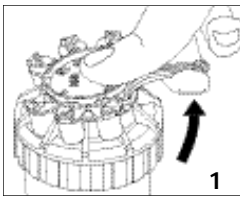
Rain Bird Sales, Inc.
 970 W. Sierra Madre,
 Azusa, CA 91702 USA
 Phone: (626)963-9311
 Fax: (626)812-3411
 Rain Bird Technical Services:
 (800)247-3782 U.S. Only

Rain Bird International, Inc.
 145 North Grand Avenue
 Glendora, CA 91741 USA
 Phone: (626)963-9311
 Fax: (626)963-4287

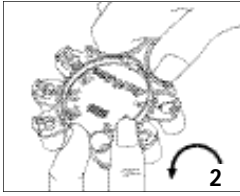
Rain Bird Sales, Inc.
 4261 South Country Club Road
 Tucson, AZ 85714 USA
 Phone: (520) 741-6100
 Fax: (520) 741-6146

♻️ Printed on recycled paper.
 Rain Bird. Conserving More Than Water.

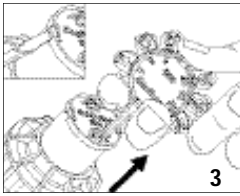
© Registered Trademark of Rain Bird Sprinkler Mfg. Corp.
 © 2000 Rain Bird Sprinkler Mfg. Corp. 06/00



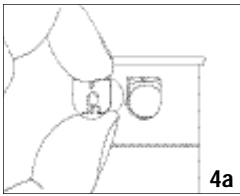
1. Remove nozzle TREE from rotor
Remueva el portaboquilla "TREE" del aspersor de turbina
Remova o porta-bocais "TREE" do rotor
Staccare i boccgli dell'irrigatore
Enlever la grappe de buses du rotor
Nehmen Sie den Düsensatz vom Regner ab
Verwijder de nozzleboom van de sproeier
Αφαιρείτε την δέσμη των ακροφυσίων από τον εκτοξευτήρα.
Nozul setini rotordan çıkartın



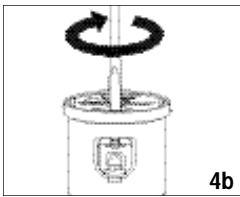
2. Select desired nozzle
Seleccione la boquilla
Selecione o bocal desejado
Scegliere il bocaglio desiderato
Choisir la buse désirée
Wählen Sie die gewünschte Düse
Kies de gewenste nozzle
Επιλέγεται το επιθυμητό ακροφύσιο
İstediginiz nozulu seçin



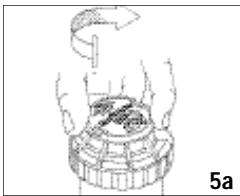
3. Lift-up stem
Levante el vástago
Levante a haste
Sollevare il pistone
Tirer la tige de l'arroseur
Ziehen Sie den Aufsteiger hoch
Trek de stijgbuis omhoog
Ανοψώνεται την εκτεθειμένη επιφάνεια στελέχους του εκτοξευτήρα
Gövdeyi yukarı kaldırın



4. Installing nozzles: a. Insert nozzle, (press firmly until nozzle seats).
La instalación de las boquillas: a. Introduzca la boquilla (presione firmemente hasta que la boquilla se asiente)
Instalação dos bocais: a. Insira o bocal (pressione firmemente até ele ficar bem assentado)
Installazione dei boccgli: a. Inserire il bocaglio (premere fortemente per posizionare il bocaglio)
Installation des buses: a. Insérer la buse (presser fortement)
Einsetzen der Düsen: a. Setzen Sie die Düse fest ein
Instaleren van de nozzles: a. Schuif de nozzle in de daartoe bestemde opening (druk door tot de nozzle goed op zijn plaats zit)
Εγκατάσταση ακροφυσίων: α. Τοποθετείτε το ακροφύσιο (πιπατάτε σταθερά, μέχρι να στερεωθεί το ακροφύσιο)
Nozul yerleştirme:a.Nozulu yerine yerleştirin (nozlu yuvasına tam olarak oturana dek bastırın).



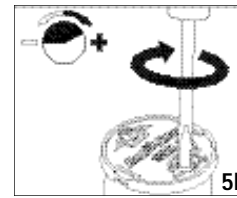
- 4b. Turn radius reduction screw to retain nozzle
Gire el tornillo de ajuste del radio para fijar la boquilla.
Gire o parafuso de redução para fixar o bocal.
Avvitare la vite di regolazione delle gittate per bloccare il bocaglio.
Tourner la vis brise-jet pour bloquer la buse
Drehen Sie die Strahlstör-/Halteschraube, um die Düse zu arretieren
Draai de afstelschroef om de nozzle vast te zetten
Στρέφεται την βίδα ελάττωσης της ακτίνας βολής, για να συγκρατήσει το ακροφύσιο.
Nozulun yuvasında kalmasını sağlamak için mesafe ayar vidasını çevirin



5. Setting the arc:Arc is adjustable from 40-360 degrees. a. Find fixed LEFT edge
El reglaje del arco de cobertura: El arco de cobertura puede ser ajustado desde 40 hasta 360 grados. a. Ubique el borde izquierdo del punto de parada
Configuração do arco de cobertura: o arco de cobertura pode ser ajustado de 40 a 360 graus. a. Encontre a borda esquerda do ponto de parada fixa
Regolazione del settore:Il settore è regolabile da 40° a 360°. a. Trovare il punto fermo sinistro
Réglage du secteur arrosé: de 40 à 360 degrés: a. Repérer la butée gauche
Sektoreinstellung: der Sektor ist von 40° bis 360° einstellbar: a. Suchen Sie den fixierten LINKEN Anschlag
Instellen van de sproeihoek:Sproeihoek is afstelbaar van 40-360 graden.
a. Zoek het vaste LINKER omkeerpunt

Ρύθμιση του τομέα – Ο τομέας ρυθμίζεται από 40-360 μοίρες
α. Εντοπίστε το σταθερό ΑΡΙΣΤΕΡΟ μέρος

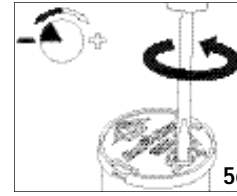
Αçı ayarı:Αçı,40-360 derece arasında ayarlanabilir. a.SOL taraftaki sabit noktayı bulun



- 5b. To increase arc, turn right (clockwise)
Para aumentar el arco de cobertura, gire hacia la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj)
Para aumentar o arco de cobertura, gire para a direita (sentido horário)
Girare il cacciavite in senso orario per aumentare il settore
Pour accroître le secteur arrosé, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
Um den Sektor zu vergrößern, drehen Sie die Schraube nach rechts (in Uhrzeigerichtung)
Om de sproeihoek te vergroten, draai rechtsom (met de klok mee)

Για να αυξήσετε τον τομέα, περιστρέψετε προς τα δεξιά (όπως κινούνται οι δείκτες του ρολογιού).

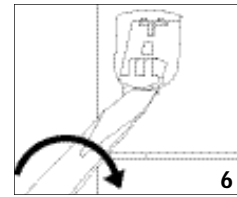
Açıyı arttırmak için, sağa doğru çevirin (saat yönünde)



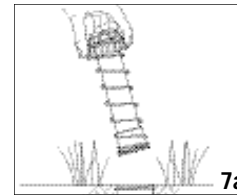
- 5c. To decrease arc, turn left (counterclockwise)
Para disminuir el arco de cobertura, gire hacia la izquierda (en el sentido contrario al de las manecillas del reloj).
Para reducir o arco de cobertura, gire para a esquerda (sentido anti-horário).
Girare il cacciavite in senso antiorario per aumentare il settore.
Pour diminuer le secteur, tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre.
Um den Sektor zu verkleinern, drehen Sie die Schraube nach links (gegen die Uhrzeigerichtung).
Om de sproeihoek te verkleinen, draai linksom (tegen de klok in).

Για να ελαττώσετε τον τομέα, περιστρέψετε προς τα αριστερά (αντίστροφα της κίνησης των δεικτών του ρολογιού).

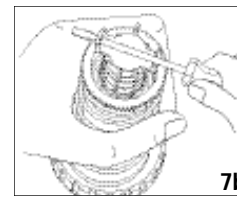
Açıyı azaltmak için, sola doğru çevirin (saat yönünün tersine)



6. Removing nozzles
Cómo se quitan las boquillas
Remoção de bocais
Rimozione dei boccgli
Pour enlever les buses
Herausnehmen der Düsen
Verwijderen van de nozzles
Αφαίρεση των ακροφυσίων
Nozulları yerinden çıkartma



7. Cleaning filter screen: a. Remove internals from case
La limpieza del filtro de malla: a. Remueva el mecanismo interno de la carcasa
Limpeza da tela de filtro. a. Remova a parte interna da carcasa
Pulizia del filtro: a. Rimuovere in meccanismo interno dal corpo dell'irrigatore
Nettoyage du filtre: a. Enlever la partie interne
Reinigen des Filters: a. Nehmen Sie das Innenteil heraus
Schoonmaken van het filter. a. Verwijder het binnenwerk uit de doos
Καθαρισμός του φίλτρου καθαρισμού α. Αφαιρείτε τα εσωτερικά από την θήκη.
Filtrenin temizlenmesi:a. İçteki parçayı rotorun dış kabından çıkartın



- 7b. Remove Filter screen.
Remueva el filtro de malla.
Remova a tela de filtro
Rimuovere il filtro
Enlever le filtre
Ziehen Sie den Filter heraus
Verwijder het filter
Αφαιρείτε το φίλτρο καθαρισμού
Filtreyi çıkartın.